

ÇALIŞMA VE SOSYAL GÜVENLİK BAKANLIĞI AB KOORDİNASYON DAİRESİ BAŞKANLIĞI BÜLTENİ



S A Y I 8

O C A K 2 0 0 6

BU
SAYIDA:

2005 Aralık 1
Avrupa
Konseyi

Avusturya 3
Dönem
Başkanlığı

Avrupa 6
Göçmen
Tartışması

Üçüncü Ülke 8
Vatandaşla-
rına İlişkin
Direktif

Hizmetler 10
Direktifi

Fransız 11
İstihdam
Reformları

Başkanlığı- 12
mızdan
Haberler

AVRUPA KONSEYİ, İSTİHDAM VE GÖÇ KONULARINA KİLİTLENDİ

İngiltere Dönem Başkanlığı altında Aralık 2005 tarihinde toplanan Avrupa Birliği Konseyi, büyüme, istihdam ve göç konularını tartışmıştır. Konsey, Akdeniz çevresinde ve Afrika'nın Avrupa Birliği'ne komşu bölgelerine odaklı göçe küresel bir yaklaşım benimsenmesi konusunda bir belge yayımlamıştır.

Avrupa Birliği hükümet ve devlet başkanları ve bakanları, Avrupa Birliği Konseyi için 15-16 Aralık 2005 tarihinde İngiltere Dönem Başkanlığı altında Brüksel'de toplanmışlardır. Sosyal politika ve istihdam alanında, Konseyin ana tartışma konusunu büyüme, istihdam ve göç oluşturmuştur.

Büyüme Ve İstihdam

Başkanlık Sonuç Belgesinde, Konsey dünyanın hızlı ve önemli bir ekonomik değişimden geçtiğine dikkat çekerek; Birliğin değerlerini korumak ve küreselleşme ve demografik değişimin yarattığı fırsat ve sorunlara etkili şekilde yanıt vermek amacıyla Avrupa'nın ekonomik reformlara, sosyal modernleşmeye ve sürdürülebilir kalkınmaya gereksinimi olduğunu kabul etmektedir. Bu nedenle, Avrupa Birliği'nde yüksek istihdam, verimlilik ve sürdürülebilir kalkınma düzeyini yakalamak için özellikle küçük ve orta ölçekli işletmelerde yenilik, bilgi ve iletişim teknolojisi, araştırma ve beşeri sermayenin önemi vurgulanmaktadır.

Konsey, Avrupa Birliği'nin Gözden Geçirilmiş Lizbon Stratejisi bağlamında Ulusal Reform Programları aracılığıyla bu alanda yapılan AB üyesi ülke çalışmalarını memnuniyetle karşıladığını belirtmektedir. Avrupa Komisyonu, Konsey'e gönderilmek üzere Ocak 2006 tarihinde bir ilerleme raporu yayınlamıştır. 2005 yılı Mart ayında düzenlenen Avrupa Konseyi'nde karar alındığı üzere, üye devlet bakanları, Komisyon ve Bakanlar Konseyi, Ulusal Programların takibi ve değerlendirilmesi için toplantıya çağırılmıştır.

Konsey, ayrıca geliştirilmiş düzenleyici bir çerçevenin büyüme ve istihdamın sağlanmasında kilit rol oynadığını vurgulamaktadır. Konsey, vurgunun bütün kurumlar tarafından zaten yerine getirilmekte olan yükümlülüklerde olması gerektiğine inanmaktadır. Basitleştirme ve tarama aracılığıyla yurttaşlar ve işverenler üzerindeki yüklerin azaltılması gibi alanlarda yapılan çalışmalar memnuniyetle karşılanmaktadır.

“Konsey, yasal göçün getirdiği faydalarında yararlanacak ve üçüncü ülkelerle işbirliği içerisinde yasadışı göçle mücadele edecek politikaları kapsayacak şekilde dengeli, küresel ve tutarlı bir yaklaşıma ihtiyaç bulunduğunu vurgulamaktadır.”

Konsey, ayrıca iç pazarda hizmetler sektörüne ilişkin tartışmalı bir Direktif önerisine de (Bolkestein Direktifi) gönderme yapmaktadır. Konsey, hizmetleri de kapsayacak şekilde iç pazarın uygun işleyişinin önemini vurgulamakta ve taslak Direktifte yapılan gelişmelere dikkat çekmektedir.

Göç

Konsey, göç konusuna küresel bir yaklaşım getirilmesine eğilmiştir. Başkanlık Sonuç Belgesinde, Avrupa Birliği açısından göçün giderek artan önemi ve son gelişmelerin (göçmenlerin İspanya'nın Kuzey Afrika'daki toprakları aracılığıyla Avrupa Birliği'ne girme girişimleri) Avrupa Birliği içerisinde yasadışı göç konusunda bazı üye ülkelerde artan şekilde kamuoyunda endişe yarattığına dikkati çekmektedir.

Sonuçta Konsey, yasal göçün getirdiği faydalardan da yararlanacak ve üçüncü ülkelerle işbirliği içerisinde yasadışı göçle mücadele edecek politikaları kapsayacak şekilde dengeli, küresel ve tutarlı bir yaklaşıma ihtiyaç bulunduğunu vurgulamaktadır. Avrupa Birliği'nin, göç konularında ortaklık ruhu içerisinde ve her ülkenin şartlarını göz önüne alarak üçüncü ülkelerle özellikle Doğu, Güneydoğu ve Akdeniz bölgeleriyle işbirliği ve diyalogu güçlendireceği belirtilmektedir.

Konsey, “Göç Sorununa Cevap Vermek Amacıyla Öncelikli Eylemler” olarak adlandırılan 30 Kasım 2005 tarihli Komisyon tebliğini memnuniyetle karşılamaktadır ve Konsey Sonuç Belgesine ek olarak “Göç Küresel Yaklaşım: Afrika ve Akdeniz'e Odaklı Öncelikli Eylemler” olarak adlandırılan belgeyi kabul etmiştir. Bu belge, şu alanları kapsamaktadır:

- ★ Üye ülkeler arasında işbirliği ve eylemlerin güçlendirilmesi. Bu, ortak operasyonlara ve pilot projelere odaklı bir şekilde Akdeniz bölgesinde sınır yönetimi önlemleri; Afrika konusunda bir risk analiz raporu; ve Avrupa Birliği'nin güney deniz sınırının izleme ve denetimlerinin güçlendirilmesi konusunda fizibilite çalışmasının başlatılmasını kapsamaktadır. Bu eylemlerin 2006 yılı içerisinde gerçekleştirilmesi planlanmaktadır.
- ★ Avrupa Birliği ve Afrika ülkeleri arasındaki siyasi diyalog için göçü ortak bir öncelik haline getirmeyi de kapsamak üzere çeşitli araçlarla Afrika ülkeleriyle olan işbirliği ve diyalogun artırılması.
- ★ Bütün Akdeniz bölgesini kapsayacak şekilde komşu ülkelerle işbirliği ve diyalogun geliştirilmesi. Bu, 2006 yılında göç konusunda yapılacak EuroMed Bakanlar Toplantısını da kapsayacaktır. Özellikle Baltık ülkelerinin diğer bölgesel işbirliği yapılanmalarından göç konusunda iyi uygulama örnekleri ve deneyimlerin paylaşılması. Öncelik, Libya, Fas ve Cezayir'e verilecektir. Avrupa Birliği ve komşuları arasındaki ilişkilerde iç güvenliğin rolü konusunda bir konferans, Mayıs 2006 tarihinde Viyana'da düzenlenecektir.
- ★ Kaynak ve uygulama sorunu.

Konsey, Komisyon'un 2006 yılı sonunda bütün bu alanlarda gerçekleşen gelişmeler konusunda bir rapor sunmasını isteyecektir. (**Ocak 2006 - AVRUPA EN-DÜSTRİ İLİŞKİLERİ GÖZLEMEVİ**)

AVUSTURYA DÖNEM BAŞKANLIĞI

Avusturya Dönem Başkanlığı, Lizbon Stratejisi hedefleri çerçevesinde ve Avrupa'nın karşılaştığı sorunlar (küreselleşme, hızlı teknolojik ve sosyal değişim ve demografik gelişmeler) ışığında aşağıdaki öncelikleri belirlemiştir:

İstihdam politikası konusunda, Avusturya Dönem Başkanlığı'nın ana meselesini "güvenceli esneklik" oluşturacaktır. Güvenceli esneklik, esneklik ve sosyal güvenlik arasında bir denge sağlamaya yönelik araçlar ve yollara ilişkin bir uygulamadır. Bu iki ilke, esneklik ve sosyal güvenlik, birbirinin alternatifi değil; aynı madalyonun karşılıklı olarak birbirini güçlendirecek tarafları olarak görülebilir: uluslararası rekabet için gerekli olan esneklik, ancak sosyal güvenlik sistemlerinin iyi işlemesi temelinde işgücü piyasasında başarı sağlayabilirken; rekabetin sağlanması da, sosyal güvenlik sistemlerinin sürdürülebilirliği açısından çok temel bir unsurdur.

Çalışma koşulları alanında, Başkanlık çok tartışmalara yol açan 2003/88/EC sayılı Direktifi değiştiren Çalışma Sürelerine ilişkin Direktifin kabul edilmesi konusunda çaba sarf edecektir. Başkanlık, ayrıca Geçici İstihdam Bürolarında Çalışma Direktifini ve Avrupa Komisyonu'nun Yeşil Kitabı temelinde iş hukukunun geleceği konularını ele alacaktır.

İş sağlığı ve güvenliği alanında, Başkanlık 89/391/EC sayılı Direktifte belirtilen şartları değiştiren bir Direktif önerisi üzerinde çalışacaktır. Komisyonunun, 2006 yılında iş sağlığı ve güvenliği konusunda yeni bir Topluluk stratejisinin hazırlanmasına yönelik bir tebliği yayınlaması beklenmektedir.

İşçilerin serbest dolaşımı alanında Dönem Başkanlığı, Avrupa'da İşçilerin Hareketliliği Yılı olan 2006 yılında "Mesleki Emeklilik Aylıklarının Transfer Edebilirliğine ilişkin Direktif" önerisi üzerine çalışacaktır.

Sosyal politika alanında, Avusturya Dönem Başkanlığı Avrupa düzeyinde devam etmekte olan konuları ve tartışma süreçlerini devam ettirecek ve daha da derinleştirecektir. Bu çalışma, "Sosyal Bir Gelecek İçin Ortaklık" parolası altında yürütülecektir. Bu çalışma, üye ülkeler ve Avrupa Birliği'nin sosyal amaçlarının yararı çerçevesinde ortak bir yaklaşımın belirlenmesinin ihtiyacını vurgulamaktadır.

Kadın ve erkeklere fırsat eşitliği konusunda, Avusturya Dönem Başkanlığı üç

alan üzerinde odaklanmıştır: kadın sağlığı bağlamında sağlık hizmetleri alanında cinsiyet eşitliğinin ana plan ve programlara yerleştirilmesi; cinsiyet temelinde ücret farklılıklarıyla mücadele; kadına karşı geleneklere dayalı şekilde uygulanan şiddet ve bunun fiziksel ve zihinsel sağlık açısından sonuçları.

Bu öncelikler çerçevesinde, Avusturya Dönem Başkanlığında düzenlenecek konferans ve toplantıların takvimi şu şekildedir:

Kadın-Erkek Eşitliğinin Toplumun Her Alanına Yerleştirilmesine İlişkin Avrupa Birliği Üst Düzey Grubu Toplantısı (Viyana, 12-13 Ocak 2006): Avrupa düzeyinde kadın-erkek eşitliğinin toplumun her alanına yerleştirilmesi stratejisini destekleyen uzmanlardan oluşan gayri resmi siyasi ve strateji grubu olan Kadın-Erkek Eşitliğinin Toplumun Her Alanına Yerleştirilmesine İlişkin Üst Düzey Grubu, 12-13 Ocak 2006 tarihinde Viyana’da toplanacaktır.

İstihdam ve Sosyal Politika Bakanları Gayri Resmi Toplantısı (Villach, 19-21 Ocak 2006): Toplantının istihdam politikası kısmı, “güvenceli esneklik” konusuna odaklanmaktadır. Yeterli sosyal güvenliğin işgücü piyasasındaki esnekliğin önkoşulu olduğu temelinde, Bakanlar Avrupa’nın rekabet edebilirliği ile Avrupa sosyal modelinin uzlaştırılmasını tartışacaktır. Sosyal politika kısmı ise, Gözden Geçirilmiş Lizbon Stratejisinin sosyal boyutuna ilişkin olacaktır.

Kadın-Erkek Eşitliğinden Sorumlu Bakanlar Gayri Resmi Toplantısı (Brüksel, 25 Ocak 2006): Ulusal düzeyde kadınlara karşı geleneklere dayalı şekilde uygulanan şiddete karşı mücadeleye ilişkin birtakım önlemler, Eylül 2005 tarihinde takdim edilmiştir. Bakanlar düzeyinde yapılan bu toplantının amacı, mağdur kadınlara muhtemel en iyi desteğe sağlamanın ve erkek aile fertlerine bilgilendirmenin yöntem ve yollarını belirlemektir.

Demografik Sorunlar Konferansı (Viyana, 2-4 Şubat 2006): Avusturya Dönem Başkanlığı, “Demografik Değişimlere Karşı Koymak: Nesiller Arası Yeni Bir Dayanışma” isimli Yeşil Kitap ve 11-12 Haziran 2005 tarihinde üst düzey katılımı ile düzenlenen demografi konferansı ile başlayan Avrupa tartışma sürecini, Avrupa Komisyonunun katkılarıyla düzenlenen demografi ve aile politikaları konusundaki üst düzey bir konferansın yapılmasıyla devam ettirecektir. Konferans, aile ve iş yaşamı arasında ilişkiler ile aile içi ilişkileri inceleyecektir. Bunun yanı sıra, işgücü hareketliliği ve sonuçları ayrıntılı şekilde tartışılacaktır.

İşgücü Politikasında Yenilik Konferansı: Küreselleşme Çağında Yeni Sorunlar (Viyana, 16-17 Şubat 2006): Konferans, işgücü piyasası ve istihdam politikalarında hangi yeniliklerin dünya çapında daha iyi veya kötü işlediği üzerine odaklanacaktır. Avrupa bağlamında, tartışma hem ülke yaklaşımları hem de Lizbon stratejisinin istihdam politikalarına bakış açısı ile ele alınacaktır.

Sosyal Koruma Komitesi Gayri Resmi Toplantısı Ve Sosyal Hizmetler Konferansı (Viyana, 19-20 Nisan 2006): 19 Nisan 2006 tarihinde Viyana’da Sosyal Koruma Komitesi Gayri Resmi Toplantısı yapılacaktır. Bu toplantıyı, Avrupa Komisyonu’nun desteğiyle düzenlenen Sosyal Hizmetler Konferansı izleyecektir.

Sağlık Bakanları Gayri Resmi Toplantısı (Viyana, 25-26 Nisan 2006): Sağlık Bakanları Gayri Resmi Toplantısı, öncelikle kadın sağlığı konularına odaklanacaktır. Avusturya Dönem Başkanlığının hedeflerinden birisi, 1997 yılından kadın sağlığı konusunda sunulan raporun 25 üye ülkede güncellenmesine ilişkin girişimi başlatmaktır.

Yoksullukla Karşı Karşıya Olan İnsanların Beşinci Toplantısı (Brüksel, 12-13 Mayıs 2006): Toplantı, “Gündelik Yaşamın Üstesinden Gelme” konusunda bilgi değişimine adanmıştır. Toplantının ilgi odağı, ulusal yoksulluk riski eşiğine tekabül eden bir gelire gündelik yaşamda nasıl başa çıkılacağı konusudur. Toplantı, ilgili taraflar arasındaki diyalogu devam ettirmek ve derinleştirmek amacındadır.

Avrupa Sosyal Modelinin Kültürel Ve Siyasi Durumu Konferansı (Viyana, 19-20 Mayıs 2006): Söz konusu konferansta, Avrupa Sosyal Modelinin modernleştirilmesi, reformu ve kültürel ve sosyal çatı altına yerleştirilmesi tartışılacaktır. Amerika Birleşik Devletleri ve Asya ekonomilerinde (Hindistan, Çin...vb) yaşanan gelişmeler ile Avrupa modeli arasındaki ilişkileri inceleyen karşılaştırmalı bir bakış açısı izlenecektir.

Kadın Ve Erkek Arasındaki Ücret Farklılıklarına Son Verilmesine İlişkin Konferans (Brüksel, 22 Mayıs 2006): Avrupa Komisyonu’nun işbirliği ile düzenlenen konferans, kadınların iş yaşamında karşılaştıkları ücret farklılıkları durumunu analiz edecek ve ücret farklılıklarına adım adım son verilmesine yönelik önlemleri belirleyecektir.

AVRUPA BİRLİĞİ GÖÇMEN TARTIŞMASI 2006 GÖÇMEN YILINA GÖLGE DÜŞÜRDÜ

Avrupa Birliği'ne yeni üye olan ülkelerden gelen vatandaşların serbest dolaşımına getirilen kısıtlamalar konusunda devam eden derin uzlaşmazlıklar, Avrupa 2006 Hareketlilik Yılına gölge düşürmektedir.

Avrupa'nın istihdamdan sorumlu bakanları, Avusturya'da düzenlenen toplantıda tartışmalı bir konu olan Avrupa Birliği içerisinde sınır ötesi göçmenleri konuşmaktan çekinmektedirler.

Gayri resmi toplantı, yeni üye ülkelerden gelen göçmen işçilerin etkisi üzerine Avrupa Komisyonu tarafından hazırlanan raporun 6 Şubat 2006 tarihinde yayımlanmasından önce bu konudaki son toplantı olmuştur.

Bununla birlikte, ülkeler bu konuyu tartışmaktan kaçınmakta; bunun yerine emeklilik sistemi ve sağlık hizmetleri konusunda işbirliğinin geliştirilmesi ve esnek çalışma uygulamalarının desteklenmesine ilişkin önlemlere odaklanmaktadır.

Komisyonun raporu, 2004 yılında yaşanan genişlemeye müteakip eski üye ülkelerde işgücü piyasasına göçmen işçilerin akışının etkileri üzerine odaklanacaktır.

15 Avrupa Birliği ülkesinden sadece birisi, İsveç, Mayıs 2004 tarihinde Avrupa Birliği'ne katılan sekiz Merkezi ve Doğu Avrupa ülkesinin işgücü piyasasına sınırsız erişime izin vermiştir.

Diğer birkaç ülke, işçi sayısı (Avusturya, İtalya, Portekiz, Hollanda) veya talep edecekleri yarar (İngiltere ve İrlanda) bağlamındaki sınırlamalarla işgücü piyasalarını açmışlardır.

Bununla birlikte, yedi ülke (Belçika, Finlandiya, Almanya, Fransa, Yunanistan, İspanya ve Lüksemburg) Birliğin bu sekiz yeni ülkesine işgücü piyasalarına erişimini etkili bir şekilde engelleyecek olan geçiş süresi talep etmiştir.

Birliğin yeni üye ülkelerinde iki tanesi, Macaristan ve Polonya, misilleme yaparak Avrupa Birliğinin eski 15 üye ülkesi işçilerine sınırlamalar getirmiştir.

Malta ve Güney Kıbrıs Rum Cumhuriyeti'nin işçileri bu geçici sınırlamalara tabi bulunmamaktadır.

Yeni üye ülkelerden gelen göçmenlerin değişik bağımsız analizleri, korku verici bir göçmen akımının söz konusu olmadığını göstermektedir ve Komisyonun raporunun da bu bulguları doğrulaması beklenmektedir.

"15 Avrupa Birliği ülkesinden sadece birisi, İsveç, Mayıs 2004 tarihinde Avrupa Birliği'ne katılan sekiz Merkezi ve Doğu Avrupa ülkesinin işgücü piyasasına sınırsız erişime izin vermiştir."

Buna ek olarak, Avrupa Birliği İstihdamdan Sorumlu Komisyon üyesi Vladimir Spidla'nın, ülkeleri işgücü piyasalarını açmaya zorlamaya yetkisi olmasa da, üye ülkelerin sınırlamaların olabildiğince hızlı eşiklide kaldırılmaya teşvik etmesi beklenmektedir.

Geçici sınırlamalar getiren üye ülkeler, 30 Nisan tarihinde kadar bu sınırlamaları genişlemenin ikinci yıldönümü olan 1 Mayıs tarihinden itibaren üç yıllık bir süre için uzatıp uzatmayacaklarına ilişkin karar vermeleri gerekmektedir.

Basın raporları, Finlandiya ve İspanya gibi bazı ülkelerin sınırlamaları kaldırma-ya hazırlandıklarını ileri sürmektedir.

Ayrıca Belçika ve Portekiz, bu konuyu tartışmaktadır; bununla birlikte Avusturya ve Almanya'nın sınırlamaları uzatması beklenmektedir.

Yüksek işsizlik düzeyinin, "Polonyalı muslukçu sendromu" olarak adlandırılan Doğu Avrupa'dan daha ucuz işgücünün akışı olacağına dair endişesini daha da artırdığı Fransa'nın kapılarını açıp açmayacağı endişesi halen belirsizliğini korumaktadır.

Ülkeler, teoride belli sektörlerdeki veya belli ülkelerden gelen işçilere sınırlamaları kaldırmayı seçebilirler; bununla birlikte bu, iki katmanlı bir Avrupa'nın yaratılmasını işaret eden siyasi olarak zor bir hareket olacaktır.

Gerçekten de, bazı eleştiriler, söz konusu sınırlamaların halihazırda bir iki katmanlı bir sistem yaratıldığını vurgulamaktadır.

Avusturya'nın Birliğe yeni üye olan sekiz ülkeden gelen işçiler için kota sistemini uzatma kararı, Avrupa Parlamentosunda eleştirilmiştir.

Parlamentoda Liberal grup lideri Graham Watson, Avusturya Şansölyesi Wolfgang Schuessel'i, Birlik içerisinde işçilerin serbest dolaşımını engelleyen geçici düzenlemeleri devam ettirerek "işçi hareketliliği yılı"nın ruhunu ihlal ettiği gerekçesiyle suçlamıştır. **(Ocak 2006 - EUPOLITIX)**

"Geçici sınırlamalar getiren üye ülkeler, 30 Nisan tarihinde kadar bu sınırlamaları genişlemenin ikinci yıldönümü olan 1 Mayıs tarihinden itibaren üç yıllık bir süre için uzatıp uzatmayacaklarına ilişkin karar vermeleri gerekmektedir."

“Üçüncü ülke vatandaşlarına ilişkin 2003 tarihli bir AB direktifinin yürürlüğe girmesi ile Batı Avrupa’da AB vatandaşı olmayan işçiler, yeni üye ülkelerin işçilerine göre istihdama girişte daha avantajlı bir konuma geleceklerdir.”

AVRUPA BİRLİĞİNİN ÜÇÜNCÜ ÜLKE VATANDAŞLARINA İLİŞKİN DİREKTİFİ

23 Ocak 2006 tarihinden itibaren üçüncü ülke vatandaşlarına ilişkin 2003 tarihli bir AB direktifinin yürürlüğe girmesi ile Batı Avrupa’da AB vatandaşı olmayan işçiler, yeni üye ülkelerin işçilerine göre istihdama girişte daha avantajlı bir konuma geleceklerdir.

Tasarı; çekince koyan İngiltere, İrlanda ve Danimarka hariç olmak üzere 25 üye ülkenin 22’si, AB’de 5 yıl veya daha fazla süredir yaşayan göçmenlere mesleki eğitim ve öğretime “uygun kaynaklarla” eşit katılımı dahil olmak üzere yerleşme hakkı vermektedir.

Avrupa Komisyonu, söz konusu mevzuatın Avrupa’da yaşayan yaklaşık 10 milyon kişiyi etkileyeceğini ifade etmektedir.

Buna karşın, üyelik antlaşmalarındaki “geçiş dönemi düzenlemeleri”ne dayanarak İngiltere, İrlanda, İsveç, İspanya ve Finlandiya dışındaki pek çok AB üyesi ülke 2009 yılına kadar işgücü piyasalarını yeni üye ülkelerin işçilerine kapalı tutmayı planlamaktadır.

Söz konusu mevzuat, örneğin 2000 yılından itibaren Belçika’da yaşayan bir Polonyalıya çalışma hakkı verilmezken, aynı süredir Belçika’da yaşayan Kongo uyruklu bir kişinin çalışma hakkı elde etmesi anlamına gelmektedir.

Avrupa Komisyonu, “Üçüncü Ülke Vatandaşları Direktifi” olarak adlandırılan belgenin taslağının 2004 yılının Mayıs ayındaki genişlemeden önce hazırlandığını ve kabul edildiğini kaydederek bu tutarsızlığın bir “karmaşıklık” nedeniyle ortaya çıktığını açıklamıştır.

Sosyal İşler Sözcüsü Katharina Von Schnurbein, “geçiş düzenlemelerini onaylayıp onaylamayacaklarının tamamen üye ülkelere bağlı olduğunu” vurgulamıştır.

Eski Avrupa Birliği üyesi ülkelerin kapılarını yeni üyelere açması için teşvik eden bir raporun, 8 Şubat 2006 tarihinde Komisyon tarafından sunulacağını da belirtilmiştir.

17 Üye Ülke Davaları Karşı Karşıya

Bu arada, direktifin uygulanmasına yönelik olarak üye devletlerin takip ettikleri süreç ağır işlemektedir. 22 üye devletten sadece Avusturya, Litvanya, Polonya, Slovenya ve Slovakya şu ana kadar Brüksel’e son tarih olan 23 Ocak 2006 tarihine kadar direktifi ulusal yasalarına aktaracaklarını bildirmişlerdir.

İçişleri Sözcüsü Friso Roscam Abbing, Komisyonun tasarı hakkında “kötü çocuğu oynamak istemediğini”, ancak tasarıya gelecek birkaç ay içerisinde uyum sağlanmaması halinde üyeleri mahkeme yoluyla zorlayacağını belirtmiştir.

İmza atılması için iki yıl süre verildiğini ve işin yapılması için özel AB uzman komitelerinin yardımlarını vurgulayarak, “gecikmelerin çok fazla üzüntü yarattığını” ifade etmiştir.

Sağlıklı Göç Politikası

Riscam Abbing, AB göç politikasında madalyonun öbür yüzünün yasadışı göçle mücadele ve Avrupa şehirlerinde sosyal entegrasyonun artırılması olduğunu açıklamıştır.

Adalet Komisyonu Üyesi Franco Frattini, AB'nin bu baharda Rotterdam'da önemli bir entegrasyon konferansı düzenleyebileceğini de belirtmiştir.

Eurostat, Avrupa Birliği ülkelerine son zamanlarda gelen 1.7 milyon net göçmen sayısı ile Avrupa'da doğan 330.000 kişi sayısı karşılaştırıldığında göçün, AB'nin düşen doğum oranlarını desteklediğini açıklamıştır.

Almanya ve Fransa 100.000 göçmen kabul ederken; İspanya 650.000, İtalya 340.000 ve İngiltere 200.000 göçmeni kabul etmiştir.

Ancak 2006 yılı başında 461 milyon olan Avrupa nüfusu ile birlikte göç rakamları halen 2004 yılındaki rakamlardan 150.000 daha azdır. **(Ocak 2006 - EUOBSERVER)**

BAROSSO, AVRUPA BİRLİĞİ'NDE HİZMETLER SEKTÖRÜNÜN SERBESTLEŞTİRİLMESİ KONUSUNDA ISRAR EDİYOR

Avrupa Komisyonu Başkanı José Manuel Barroso, kuaförlükten terziğe kadar bütün hizmetlerde sınır ötesi ticarete izin veren Direktif konusundaki anlaşmanın Avrupa'nın durgun ekonomiye sahip ülkeleri için hayati öneme sahip olduğunu söyleyerek; Avrupa Birliği üyesi ülkelerde hizmetlerin serbestleştirilmesi önündeki engelleri kaldırmak konusunda teşvik etmektedir.

Avrupa Parlamentosu, 25 üyeli Avrupa Birliği ekonomisinin yüzde 70'ini oluşturan Avrupa Birliği'nin hizmetler sektörünün serbest hale getirilmesi konusundaki öneriyi önümüzdeki ay oylayacaktır.

9 Ocak 2006 tarihinde Avusturya Şansölyesi Wolfgang Schüssel ile buluşan Barosso, büyüme ve istihdam ile ilgili konuşup hizmetler sektörü konusunda hiçbir girişimde bulunmamamız durumunda, bunun ciddi olunmadığını göstereceğini ve hizmetler sektörünün Avrupa ekonomisinin etkili sektörü durumunda bulunduğunu söylemiştir.

Schüssel ise, geçen hafta International Herald Tribune ile yaptığı röportajda, Avrupalı işçiler ve şirketler için yurtdışında hizmet sunulabilmesini daha da kolaylaştıracak olan hizmetler direktifinin yeniden düzenlenmesi gerektiğini vurgulamıştır. Bununla birlikte, Direktifin Avrupa ekonomisinin sağlığı açısından hayati rol oynayacağını da söylemiştir. Uzlaşma bulunması gerektiğini, bu konuda bir uzlaşma sağlanmasının şirketlerin ve sendikaların birlikte çalışmasına bağlı olduğunu söyleyen Schüssel, Avusturya Dönem Başkanlığının sonunda bir çözüm bulunacağına inandığını belirtmiştir.

Bununla birlikte yorumculara göre, eleştirenler tarafından "Frankenstein Direktifi" olarak adlandırılan yeni hizmetler mevzuat taslağının yasalaşması için gerekli siyasi iradenin bulunmasının zor olacağı düşünülmektedir.

Hizmetler Direktifinin özünde bir kişinin, geldiği ülkenin mi yoksa çalıştığı ülkenin mi istihdam kanunlarına uyma zorunluluğu bulunduğu sorunu yatmaktadır. Ucuz işgücünün Doğu Avrupa'dan Fransa'ya akacağı endişesi, Mayıs ayında Avrupa Birliği Anayasasının ret edilmesinde önemli bir faktör olarak ortaya çıkmıştı.

İngiliz-Amerikan serbest piyasa ekonomisi modelini benimseyen Avrupa Birliği'nin yeni üye ülkeleri, Hizmetler Direktifinin Avrupa'nın ekonomik rekabet edebilirliği açısından hayati bir öneme sahip olduğunu belirtmektedir. Bununla birlikte Fransa ve İsveç gibi birçok Batı Avrupa ülkesi, söz konusu mevzuatın Doğu Avrupa ülkelerin şirketlerine, düşük ücretler ile daha zayıf çalışma standartlarına yol açacağını düşünmektedir.

"Hizmetler Direktifinin özünde bir kişinin, geldiği ülkenin mi yoksa çalıştığı ülkenin mi istihdam kanunlarına uyma zorunluluğu bulunduğu sorunu yatmaktadır."

Schüssel, AB Anayasasının yeniden canlandırılması için de çağrıda bulunmaktadır. Schüssel, aynı zamanda Birliğin, vatandaşların öncelikli endişe kaynağı olan istihdam yaratma konusuna odaklanması gerektiğini belirtmiştir. Avusturya Dönem Başkanlığının Avrupa istihdamının sürükleyici gücü olan küçük ve orta ölçekli işletmelerin geliştirilmesi konusuna özel önem verdiğini de sözlerine eklemiştir.

Schüssel, hedeflerinin büyüme ve istihdam olduğunu belirterek Avrupa'nın sadece bilgiye dayalı bir toplum olabilmesi halinde uluslararası rekabette ayakta kalabileceğini vurgulamıştır. (*Ocak 2006 - INTERNATIONAL HERALD TRIBUNE*)

FRANSIZ İSTİHDAM REFORMLARINDA GÜVENCELİ ESNEKLİK MODELİNİN ETKİLERİ

Esnek "hire and fire" (işe alma-atma) sistemi ile cömert sosyal koruma sistemini birleştiren Nordik modeli, Fransız Başbakanı Dominique de Villepin'in istihdamı artırmak için aldığı yeni önlemleri etkilemiş benzetmektedir.

Dominique de Villepin, 26 yaş altındaki gençler için istihdam oranının artırılmasını amaçlayan birtakım önlemleri 16 Ocak 2006 tarihinde açıklamıştır. Bu önlemler, işgücü piyasası reformlarını ekonominin yeniden canlandırılması için teşvik edici bir faktör olarak gören Brüksel tarafından memnuniyetle karşılanmaktadır.

Villepin, önceliğinin genç işsizliği önlemek olduğunu belirtmiş ve doğum oranının yüksek olduğu bir dönemde doğmuş kişilerin emeklilik yaşına ulaşmaları dolayısıyla çalışan nüfusun 2006 yılında ilk kez azalmaya başlayacağını vurgulamıştır. Bununla birlikte genç insanlar, ilk defa % 23 gibi yüksek bir işsizlik oranıyla karşı karşıya kalmaktadırlar. Bu oran, % 9,6 olan genel nüfus içerisindeki işsizlik oranlarıyla karşılaştırıldığında oldukça yüksektir. Buna ek olarak eğitim, tehlikeli iş koşullarına karşı bir garanti oluşturmamaktadır. Gençler mezun olduklarında, sürekli bir iş bulmaları sekiz ila on bir yıl almaktadır. Avrupa'nın geri kalanında bu süre, Fransa'nın yarısı kadardır.

Villepin'in planında önerilen başlıca önlemler şunlardır:

- ★ **İlk İş Sözleşmesi:** İlk iş sözleşmesi, şirketlere 26 yaş altındaki gençleri altı ay yerine iki yıllık bir süre için deneme süresiyle işe alabilmelerini sağlayacaktır. Gençler ise, bir işte 4 ay çalıştıktan sonra işsizlik yardımlarına hak kazanabileceklerdir (daha karmaşık bir sistem olan 22 ayın 6 ayı çalışma temelinde ödenen yardımlar yerine böyle bir sistem getirilmiştir). Şimdiye kadar ilk iş sözleşmelerini yapma hakkı, 20 işçiden daha az işçi çalıştıran küçük ve orta ölçekli işletmelere verilmiştir.
- ★ **İşverenlere 3 Yıllık Vergi Muafiyeti:** 26 yaşın altındaki, 6 aydan daha fazla süredir işsiz olan gençleri sürekli olarak istihdam edecek şirketler için

3 yıllık vergi muafiyeti söz konusu olacaktır.

- ★ **Stajlar:** 3 aydan daha fazla süreli stajlar için zorunlu ücret ödenmesi ve üniversite derecelerinde stajyerliğin tanınması söz konusu olacaktır. İyi uygulama örneklerinin tanımlanması ve adaletsizliğe son verilmesi amacıyla bir sözleşme oluşturulacaktır.
- ★ **Geçici İşleri Sürekli İşlerle Birleştirme:** Tam zamanlı çalışan işçilerin mevzuattaki çalışma süreleri itibariyle geçici bir temelde çalışmalarına; geçici çalışan işçilerin ise, tam zamanlı olarak çalışmalarına izin verilecektir.

Ayrıca yaşlı nüfus arasında istihdam oranının artırılmasına ilişkin Avrupa Birliği tavsiye kararlarına uygun şekilde, yaşlı insanlar da bu plandan şu şekilde yararlanacaklardır:

- ★ Kısmi zamanlı çalışanlar için emeklilik yaşının 60 olarak belirlenmesi,
- ★ Belirli süreli sözleşme (18 ay) altında çalışan işçiler için ise emeklilik yaşının, 57 yaş olarak belirlenmesi. **(Ocak 2006 - EURACTIV)**

BAŞKANLIĞIMIZDAN HABERLER

ÇALIŞMA SÜRELERİ DİREKTİFİNE İLİŞKİN SEMİNER

17 Ocak 2006 tarihinde Brüksel’de TAIEX ve Avrupa Birliği Komisyonu İstihdam, Sosyal İşler ve Fırsat Eşitliği Genel Müdürlüğü işbirliği ile düzenlenen Çalışma Sürelerini düzenleyen 2003/88/EC sayılı Direktif ile ilgili seminere Başkanlığımızı temsilen AB Uzman Yardımcısı Hüseyin Ali Âlî TANGÜREK tarafından katılım sağlanmıştır. Ayrıca söz konusu seminere ülkemizden Bakanlığımızı temsilen Çalışma Genel Müdürlüğünde Şube Müdürü Şahabettin AKŞAHİN, Türkiye İşveren Sendikaları Konfederasyonunu temsilen Fatma BAŞTERZİ ve Tuba Burcu ŞENEL, Türkiye İşçi Sendikaları Konfederasyonunu temsilen Uğraş GÖK ve Hak İşçi Sendikaları Konfederasyonunu temsilen Şahin SERİM tarafından katılım sağlanmıştır. Seminerde Türkiye dışında diğer AB aday ülkeleri Bulgaristan, Romanya ve Hırvatistan hazır bulunmuştur. Bir gün süren seminerde öncelikle Direktif hakkında Avrupa Birliği Komisyonu İstihdam, Sosyal İşler ve Fırsat Eşitliği Genel Müdürlüğü temsilcisi tarafından tanıtıcı bilgiler verilmiş, ardından Macaristan ve Malta temsilcileri aday ülkelere kendi deneyimlerini aktarmışlardır. Seminerin son kısmında ise, her aday ülke Direktife yönelik olarak kendi mevzuatındaki durum hakkında kısa birer sunum yapmıştır. Toplantı müddetince Başkanlığımız temsilcisi tarafından seminer öncesinde hazırlanmış olan 14 soru Komisyon yetkililerine yöneltilmiş ve AB müzakere sürecinin işlerliği açısından Direktife yönelik son derece yararlı bilgiler edinilmiştir. Toplantı sonunda Türkiye tarafının seminere diğer aday ülkelere göre çok daha hazırlıklı gelişi Komisyonca takdire şayan görülmüştür.

HOLLANDA İKİLİ İŞBİRLİĞİ PROJESİ ÇALIŞMA ZİYARETİ: İSTİHDAMDA CİNSİYET EŞİTLİĞİNİN GÜÇLENDİRİLMESİ

25-29 Ocak 2006 tarihlerinde Türkiye ile Hollanda arasında imzalanan İkili İşbirliği Anlaşması kapsamında hazırlanan “İstihdamda Cinsiyet Eşitliği” konulu projenin temel belgesi olan Proje Fişi uyarınca düzenlenmesi planlanan ilk iki seminer sonrasındaki birinci çalışma ziyareti kapsamında Hollanda’nın Lahey şehrine 3 günlük bir çalışma ziyareti gerçekleştirilmiştir. Söz konusu ziyaret Proje Koordinatörleri DİYİH Uzmanı Selmin Şenel ve Sigorta Müfettişi Celal POLAT’ın koordinasyonunda gerçekleştirilmiştir. Çalışma ziyareti, Bakanlığımız AB Uzman Yardımcıları ve DİYİH Uzman Yardımcıları, bir SSK Müfettişi ve 5 SSK Müfettiş Yardımcısı, Sosyal Taraflar arasından birer DİSK, HAK-İŞ ve TİSK temsilcisi, CEDAW sivil toplum örgütünden bir temsilci ve Kadının Statüsü Genel Müdürlüğünden bir temsilci olmak üzere toplam 28 kişinin katılımıyla gerçekleştirilmiştir.

Ziyaret yoğun bir çalışma temposu ile gerçekleştirilmiş olup, bu kapsamda aşağıdaki kurumlarla temas kurulmuş ve çok kapsamlı bilgiler edinilmiştir;

- ★ **E-Quality** (çok kültürlü toplumda kadınların özgürleştirilmesini amaçlayan bağımsız bir bilgi ve uzmanlık merkezi) - Joan FERRIER (Kurum Müdürü)
- ★ **Stichting Yasmin (Yasemin Vakfı)** (Lahey’de yaşayan göçmen kadınların topluma entegre olabilmesi için çeşitli faaliyetler yürüten bir vakıf) - Nermine ALTINTAŞ (Vakıf Müdürü)
- ★ **Hollanda Sosyal İşler ve İstihdam Bakanlığı** - Theo LANGEJAN (Genel Müdür)
- ★ **Lahey Mesleki Eğitim Üniversitesi** - Jos HUBER
- ★ **Hollanda Eşit Muamele Komisyonu** - Nurcan GÜNEŞ, Jacky Nieuwboer (Avukat)
- ★ **Kadın Hareketi Konusundaki Uluslararası Bilgi Merkezi ve Arşivi**
- ★ **Clara Wichmann Fonu** (Kadınların yasal durumunu geliştirmek üzere dava incelemelerinde bulunan bir fon) - Hester Jansen

Söz konusu temaslar sırasında hemen hemen her kurumda gerek kurumun işleyişi gerekse kurumun kadın erkek eşitliğine yönelik tutumu hakkında kurum tarafından hazırlanan küçük bilgilendirme seminerlerine katılım sağlanmıştır. Proje kapsamında, ayrıca Hollanda Sosyal İşler ve İstihdam Bakanlığında aynı zamanda Hollanda Çalışma Vakfı Kadın Komitesi Üyesi de olan Hollanda’nın en büyük işçi ve işveren sendikalarından birer temsilcinin katıldığı Hollanda’da Cinsiyet Eşitliği konulu bir seminer de düzenlenmiştir. Lahey Mesleki Eğitim Üniversitesi’ne yapılan ziyarette, gerek Türk gerekse Hollandalı öğrencilerin katıldığı bir panel düzenlenmiştir. Panel sırasında Türk öğrencilerden Hollanda’da yaşayan Türk kadınların iş hayatında yaşadıkları ya da yaşamaları muhtemel sorunlar hakkında bilgiler edinilmiş ve Hollanda’daki yabancıların entegrasyon sürecinde yaşadıkları sıkıntılarla ilgili çeşitli fikir teatilerinde bulunulmuştur. Aynı şekilde Yasemin Vakfı’nda E-Quality Kurumu hakkında alınan bilgilerin yanı sıra Vakıf hakkında da fikirler edinilmiş, Vakıf ziyareti sırasında hazır bulunan Türk kadınlarının gerek iş hayatına gerekse günlük hayata yönelik sorunları dinlenmiştir.



**ÇALIŞMA VE SOSYAL GÜVENLİK
BAKANLIĞI
AVRUPA BİRLİĞİ KOORDİNASYON
DAİRESİ BAŞKANLIĞI**

İnönü Bulvarı No: 42 06100
Emek/ANKARA

Telefon: 0 (312) 212 56 12
Faks: 0 (312) 212 11 48
E-posta: calisab@csgb.gov.tr

ab.calisma.gov.tr